Dialuna 4 di November 2013 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-14… 583-1444 | noticia@awemainta.com
awemainta.com

GRATIS
AW… Ma…

BON BINI BEK NA BO ISLA XANDER







Castigo di prison di como 14 aña total a cay p'esnan meti den Caso Oslo

Siman pasa, Corte di Husticia a dicta veredicto den e caso conoci como Caso Oslo, unda tabatin varios sospechoso cu mester a bay duna cuenta di nan actividad den manda droga pa Merca y Hulanda, via di nos Aeropuerto, pero tambe ta meti den labamento di placa.

Contra di e sospechoso mayor, Gerdric Beeldsnijder, contra kende Ministerio Publico a pidi 5 aña y mei a haya for di Huez 4 aña sera.

Su abogado, mr. John Zara no sa ainda si su cliente lo apela e veredicto aki, y tur cos depende di su cliente mes, maske su conseho lo ta pa no apela.

E demas acusadonan, Eduard Cumberbatch a haya 18 luna sera, Henry Kock, a haya 20 luna sera, George Panka 24 luna sera, Julio de la Cruz Paula, 36 luna y Moises Carvajal Jimenez a haya 24 luna sera, pa un total di como 14 aña castigo di prison.

Caso Oslo a cuminsa lora ora na augustus 2012, ora cu Servicio di Inteligencia (CID) for di Corsou a haya informacion for di un fuente cu Beeldsnijder ta mandando droga pa Hulanda.

Aki RST a cay aden y a cuminsa tene Gerdric Beeldsnijder den nan mira y a cuminsa tap tur su telefonnan.

Ta di e forma aki, a bin tras di e otro sospechosonan, unda a bin haya sa cu tin empleado di Aeropuerto envolvi pa hiba e droga p'e avionnan cu mester sali pa Hulanda y Merca. Ya den pasado recien, 3 trahador na Aeropuerto a keda deteni y huzga pa nan papel den mandamento di droga aki, haciendo uso di e posibilidad di por yega t'e n'e avionnan pa pone droga den e espacio di carga.

Un di e hibadornan di droga for di Aruba, ta Lilian Quant, kende a keda deteni na Aeropuerto JFK na New York, unda el a keda intercepta cu un cantidad di droga y di biaha a cuminsa canta cu ta Henry Kock a hink'e den e problema aki.

Tabata na maart di e aña aki, cu Henry Kock, kende ta traha na Aeropuerto y tin aceso na gran parti di Aeropuerto, despues cu Lilian Quant a pasa Aduana Mericano na Aruba, a dun'e 3.5 kilo di cocaina pa hiba New York, pero manera menciona, a keda intercepta y te awe ainda Lilian Quant ta sera na Merca.

Cu e relato aki, tur esnan cu ta dedica den trafico di droga, mester sa cu tardi of tempran, nan lo haya nan Waterloo, pasobra Husticia, poco-poco, pero sigur ta serando e fronteranan y esnan cu ta kere di por gana placa facil, dor di haci otro fabor, lo perhudica nan mes.

Premier Eman:

"Xander Bogaerts ta un berdadero inspiracion pa henter pueblo di Aruba"



"Xander Bogaerts ta un berdadero inspiracion pa henter pueblo di Aruba", Premier Mike Eman a bisa na e yegada di nos astro Arubano di baseball, Xander Bogaerts, kende siman pasa hunto cu su ekipo Boston Red Sox a logra e titulo di campeon mundial di baseball Major League. Premier Eman tabata corda con algun aña atras ekipo di Aruba a gana e titulo mundial di baseball na Bangor, Maine. Esaki a trece hopi alegria bou di nos comunidad, specialmente e hobennan cu ta practica deporte y awe algun aña despues por mira con un yiu di tera ta logra gana un Serie Mundial. Esaki cu su apenas 21 aña di edad, algo berdaderamente historico.

Premier Eman a comenta cu e logro di Xander ta algo excepcional y no ta tur ora bo ta experencia algo asina grandi unda cu henter un pueblo a biba e momentonan di alegria, e orguyo di mira con un hoben di apenas 21 aña ta pone Aruba su nomber resona rond mundo, unda cada bes nan tabata menciona Xander su nomber y esun di Aruba.

Parti di nos himno ta bisa 'Aruba, chikito y simpel bo porta pero si respeta' y esaki ta berdaderamente loke Xander Bogaerts a haci durante e weganan di baseball den cual el a participa. Un berdadero inspiracion pa henter e pueblo di Aruba, specialmente e mas chikito nan cu ta mir'e como nan ehempel.

Premier Eman a finalisa bisando cu Gobierno di Aruba lo bay crea un Xander Bogaerts Fund cu lo percura pa yuda hobennan talentoso cu kier sigui un carera mescos cu Xander pa asina nan tambe por logra bira exitoso den bida.

Por ultimo Premier Eman a manda un palabra di pabien na Xander, su mama Sandra, su ruman Jair, na henter su famia presente como tambe na e comunidad Arubano cu a sa di sostene e hoben pelotero den su trayectoria deportivo.

Dos Black-out, pero pueblo no tin informacion di e causa

For di diahuebs ultimo, a surgi fayo di coriente na algun parti di Aruba, pero te cu ayera, ora cu nos a relata e noticia aki, N.V. Elmar tampoco WEB Aruba N.V. no a informa e consumidor net nada.

Diasabra pa diadomingo madruga, tabatin maltempo riba Aruba, cu tampoco a keda anuncia, pero dor di e lamper y strena duro, cu e lamper a dal den un di e sistemanan di suministro di coriente, lagando practicamente henter Aruba sin coriente pa varios ora largo.

Confirmando cu nos no tin un sistema pa desvia lamper na Aruba. Y no sa tambe, cu ora cu tin mal tempo asina, cu N.V. Elmar y tampoco WEB Aruba N.V. lo saca nan tecniconan pa investiga kico a pasa, pa re-establece suministro di coriente atrobe.

Loke si nos tin cu critica y cu nos, pueblo consumidor tambe, cu a keda yama pa sa ta kico a pasa cu no tin suministro di coriente ultimo dianan, ta cu ambos compania ta paga un compania pa haci mercadeo basta placa y nan tampoco a percura pa tin informacion p'e consumidor. E consumidor di coriente, lo tin cu keda pendiente te awe, si e dos companianan di utilidad aki, kier duna informacion di kico a pasa, cu suministro di coriente a keda interumpi. No por!!! Pueblo consumidor tin derecho di sa kico a pasa. Pa sa kico t'e consecuencianan cu a maltempo aki a causa. Ambos compania di Relacionistanan Publico den nan servicio, banda di un compania cu ta haci mercadeo pa nan, anto ni asina, e pueblo ta keda sin haya informacion. Mester cambia e sistema aki, y pueblo tin derecho di haya informacion y no ora cu e companianan ta kere cu ta bon.

Turismo crucero a conoce un aumento di 68.17% den luna di october

Cruise Calls October 2013	Pax	Crew	Calls
Oct-13	44,404	19,095	24
Oct-12	26,405	813	18
Difference	17,999	12,571	6
Increase in %	68.17	51.90	33.33

YTD October 2013	Pax	Crew	Calls
YTD Oct-13	523,783	210,636	274
YTD Oct-12	417,801	166,793	210
Difference	105,982	43,843	64
Increase in %	25.4	26.3	30.5

Minister Otmar Oduber a haya e grato noticia cu e cifranan di october pa loke ta trata turismo crucero a conoce un aumento di 68.17% compara cu e cifranan di october 2012.

Esaki ta encera un aumento di 17,999 pasahero crucero, yegando na un total di 44,404 bishitante cu a yega Aruba den crucero. E cifranan aki ta sumamente positivo y ta un muestra di e trabounan cu no solamente Ministerio di Turismo, pero tur e partnernan envolvi ta haciendo pa aumenta e bishitantenan crucero, cual ta algo hopi positivo pa nos economia.

Esaki por wordo bida mirando e estudio haci dor di Universidad di Aruba cu ta indica cu cada turista crucero ta laga entre 120 cu 170 dollar atras den nos economia. Pa loke ta aña 2013 ta premira cu nos lo conoce riba 100 mil turista crucero adicional cu ta representa riba 30 miyon extra den nos economia.

Pero e aumento no ta solamente den cantidad di turista crucero, pa loke ta trata tripulacion den luna di october tambe por a mira un aumento di 51.90% cu ta representa 12,571 tripulante mas compara cu october 2012. Tambe e cantidad di calls a aumenta cu 6 subiendo di 18 pa 24. Mirando e cifranan pa loke t'e prome 10 lunanan di aña por mira cu nos isla a conoce un aumento di 25.4% den e cantidad di pasahero crucero y un aumento di 26.3% di tripulante compara cu aña pasa.

E cantidad di calls tambe a aumenta di 210 pa 274 cu ta un aumento di 30.5%. Minister Otmar Oduber ta sumamente contento cu e resultadonan demostra den nos industria crucero y a sigura cu e lo sigui traha fuertemente, hunto cu e partnernan den e industria p'e tendencia aki continua.

Na mes momento el a gradici y felicita tur esnan cu ta haci e logro aki uno realizabel y cu pronosticonan positivo.

Pakico tanto show y gabamento asina?

Bao di maneho di Otmar Oduber, nos turismo crucero no a crece e ultimo añanan, pero ta bayendo cabes abao

Di acuerdo cu MEP

Manera partido MEP a relata den su ultimo comunicado di prensa, nos tin un Minister di Turismo, Otmar Oduber cu tur dia ta halza su mes y ta gaba con bon e ta manehando e cartera di turismo. Pero manera a ser comproba caba, pa loke t'e turismo stay over, esaki ta creciendo ultimamente cu apenas 4 pa 5% durante e ultimo añanan.

Sinembargo pa loke ta turismo crucero, nos por comproba cu aki tambe durante e ultimo 4 añanan no tabatin ningun crecemento drastico cu ta hustifica tur e hisamento riba pedestal di e Minister aki y en especial si compara loke cu su antecesor sr. Edison Briesen a logra den e mundo di turismo crucero.

Riba e tabel adhunto un y tur por mira con durante e periodo di 1989-1994 (Gabinete Oduber 1 y 2) nos turismo crucero a crece cu un promedio di (no spanta!) 25.8% pa aña.

E dos añanan cu mas a sobresali den e periodo menciona tabata 1990 cu un crecemento di 84.9% y 1992 cu un crecemento di 62.6%!

Increibel, un crecemento asina barbaro, sin cu a haci tanto show y payasada pa tur e logronan espectacular aki!

Alabes durante e periodo di 2002-2009 (Gabinete Oduber 3 y 4) turismo crucero a crece positivamente cu un promedio di 3.5% pa aña.

Awor si wak e logro di e Minister actual, sr. Otmar Oduber pa loke ta nos turismo crucero, nos por mira cu durante e periodo 2010-2012 e crecemento di turismo crucero a bin cabes abao cu un promedio di caida di -1.2%.

E caida aki cualkier hende sensato y cu tiki tino por yama un 'bon trabao'? Anto pa un Minister cu tin un fondo di 70 miyon florin na su disposicion pa por promove nos turismo? Tirando un bista riba e tabel mester constata cu e unico aña cu e turismo crucero a surpasa 600 mil turista tabata na 2009, esta durante cu sr.Edison Briesen tabata manehando e cartera di turismo. Un record impresionante cu te ainda no a ser iguala, corda surpasa!

Cu e dos ultimo comunicadonan aki acompaña pa cifranan real, nos tur mester conclui cu no tin ningun motibo pa henter ora sinta alaba un Minister cu no ta haciendo nada espectacular riba tereno di turismo, segun e comunicado aki di MEP.

TURISTANAN CRUCERO (x 1000)		Aumento %
1989	70.3	-13.3
1990	130.0	84.9
1991	133.2	2.5
1992	216.6	62.6
1993	251.1	15.9
1994	257.1	2.4
Promedio 1989-1994		25.8
2002	582.2	19.5
2003	542.3	-6.9
2004	576.3	6.3
2005	552.8	-4.1
2006	591.5	7.0
2007	481.8	-18.5
2008	556.1	15.4
2009	606.8	9.1
Promedio 2002-2009		3.5
2010	569.4	-6.2
2011	599.9	5.4
2012	582.3	-2.9
Promedio 2010-2012		-1.2

Aruba ta orguyoso di Xander Bogaerts

Aruba Tourism Authority a lansa 'Aruba One Happy Nation' den e cuadro aki

ARUBA ta orguyoso di Xander Bogaerts cu a hiba e nomber di Aruba den historia cu su logronan grandi, hungando pa e team di baseball Boston Red Sox na Merca. Xander a yuda haci historia cu e series win, dunando tur e fanaticonan di Boston Red Sox e oportunidad pa disfruta di e logro pa medio di entre otro un parada di victoria den centro di Boston. Naturalmente ATA no por laga e oportunidad pasa di ta presente na Boston y di ta presente hunto cu Xander. Di momento cu Boston Red Sox a gana, ATA a lansa diferente esfuerso bou e capa di 'Aruba One Happy Nation'. Bogaerts ta e di cinco Arubiano cu a bay te na e majors pa cu e deporte aki y e prome cu a hunga aden y gana e series. No solamente esaki ta un victoria grandi pa Boston Red Sox, pero mas aun e ta bay den historia, pasobra e ta e prome gana pa Boston Red Sox, den Boston Red Sox su propio stadion, Fenway Park, pero tambe pasobra Xander ta e hungador mas hoben mundialmente cu a conquista e titulo di ganador di World Series. Mas cu claro cu awo cu Boston Red Sox a gana, Aruba ta masha orguyoso cu e logro unico aki di Xander Bogaerts. Mientras cu na Boston nan a celebra cu un parada di victoria, Aruba a prepara pa su yegada tambe y cu hopi fanfaria, Xander a yega su isla natal bek diadomingo dia 3 di november. Ademas di e celebracionnan, Aruba Tourism Authority a prepara diferente accionnan na Boston y ta haciendo esfuersonan promocional, bou di e capa di 'Aruba One Happy Nation', tur den cuadro di e alegria rondo di nos orguyo Arubano, Xander. Pa Aruba y su turismo, Boston ta e segundo mercado mas grandi na Merca. Pa tal motibo, como cu Aruba ta un di e islanan den Caribe mas encanta na Boston, Aruba Tourism Authority a pone un propoganda grandi memei den e corant mas leza na Boston, esta 'Boston Metro', dunando pabien na Xander y na comunidad di Boston. Esaki a aparece diabierna ultimo y dicho corant ta conta cu un circulacion di casi 150.000. E corant ta uno gratis y ta yega na majoria di e habitantenan di e ciudad. E aviso a contene lo siguiente: "One happy nation. From the happy island of Aruba, congratulations to our hometown hero, Xander Bogaerts, the entire team, and Boston fans everywhere for an incredible season. Give Xander your congrats at aruba.com/onehappynation". Esaki ta ilustra e linea cu a uza den tur otro medio, entre otro riba rednan social unda cu e equipo di Aruba Tourism Authority a invita bishitante y local pa comparti nan alegria y laga nan mensahe di felicidad riba aruba.com/onehappynation y/of #onehappynation. Tambe a saca un e-mail pa tur Aruba su 'embahadornan' ('Ambassadors' honrado di ATA) den e area di Boston, invitando nan pa comparti e alegria cu nos. Fuera di esey Aruba Tourism Authority tawatin un ekipo na Boston durante di e parada sacando potretnan di 'Happy Aruba Fans' y mandando esaki 'real time' riba rednan social. Ademas Aruba a distribui varios comunicado di prensa y mester remarca cu esaki a ricibi hopi atencion y a logra cobertura den 330 storianan online cu aproximadamente 125 miyon di impresion. Algun publicacion cu a cubri e storianan aki tawata Boston.com, Herald online, Yahoo news etc. Mientras Xander a prueba su mes na Merca como un di esnan cu a hiba Boston Red Sox pa su victoria, e tambe a bira un heroe nacional aki na su pais Aruba. Si bo kier comparti bo felicidad cu Xander, por haci esey ainda na aruba.com/onehappynation y/of #onehappynation. Aruba Tourism Authority lo continua cu contactonan cu Boston Red Sox Corporate y sigur lo kier intercambia di idea cu Xander Bogaerts pa asina mantene Aruba su link cu Xander, den e mercado di Boston / Merca. Riba e potret por mira mas di e yegada di Xander na Aruba, como tambe di e parada na Boston y e bunita ad cu Aruba Tourism Authority a pone meimei di e corant mas leza na Boston, e Boston Metro.







Atletanan di Colegio Arubano cu proyecto pa comunidad



DEN cuadro di e proyecto Good4theNeighborhood (G4N) un grupo di atletanan di e deporte di ciclismo y coremento na pia, y alabes studiante di Colegio Arubano, ta cla pa ranca sali pa ehecuta nan proyecto pa bin cu "trail marking" den Parke Nacional Arikok. G4N ta un proyecto inicia y patrocina door di Aruba Bank cu ta wordo teni anualmente desde 2010. E obhetivo di G4N ta pa encurasha studiantenan pa traha den ekipo, pa fomenta liderazgo y creatividad, como tambe pa envolve nos hobennan den un of mas proyecto nobo cu nos comunidad ta beneficia di dje. E ekipo di atletanan di Colegio Arubano ta consisti di atletanan di e deporte di ciclismo y coremento na pia, y ta como lo siguiente: Xavier Boekhoudt y Jonathan Croes (Project Management & Sponsoring); Jair Kelly y Benay Statia (Relacion Publico y Comunicacion); Michelle van Vliet & Gabriel Thiellman (Operations); Kylian Balkestein y Cherley van der Linden (Data Editing y Graphic Design); Siep ten Thije y Chester Hill (Material processing). E team ta wordo guia door di e siguiente docentenan: juffrouw Janelle Vlaun, juffrouw Lucille Kock, juffrouw Pamela Postuma, meneer Albee Fernandes, meneer Toon Kokx, meneer Francisco Croes. E coordinacion general ta na encargo di juffrouw Zaida Everon. E proyecto, yama "Trails for Life", ta encera specificamente marca y pone borchinan na caminda cu hende ta cana of core bicicleta pa asina por haci miho escogencia ora di haci ehercicio of recrea. E proyecto lo wordo ehecuta door di realisa e siguiente tareanan: Inventarisa y gradua e rutanan existente; Analisa e elementonan y caracteristicanan; Traha borchinan cu señal segun normanan internacional; Coloca e borchinan ariba e rutanan nobo y existente; Adapta e mapa di rutanan di Parke Nacional Arikok y coloca un borchi grandi cu e rutanan na e entrada. E atletanan kier gradici Aruba Bank pa e oportunidad di por contribui na e proyecto di G4N y ta aplaudi e iniciativa y e meta tras di e proyecto di G4N, creando e oportunidad y incentivo pa nos hobennan por contribui na nos comunidad. E grupo actualmente ta finalisando e fase preparatorio y lo cuminsa cu ehecucion di e proyecto den luna di november. E grupo lo tene pueblo di Aruba informa di e desaroyo di e proyecto importante aki entre otro via e pagina di facebook: TRAILS FOR LIFE.

STICHTING VIANA CHARITY FUND

Ta un fundacion cu tin como meta haci donacion na organisacionnan cu ta existi legalmente y cu, a base caritativo, ta traha ariba tereno social. Nos fundacion ta reuni anualmente. Pa tradicion na final di anja, fundacion, asociacion of otro gruponan, cu ta existi lagalmente, cu ta cumpli cu e meta di nos fundacion y cu ta desea pa bini na consideracion pa un donacion, por entrega nan peticionnan hunto cu nan relato financiero y di actividad di 2012, pa mas tarda November 15, 2013. Peticionnan cu wordo entrega despues di e fecha stipula, no ta bini na remarca pa un donacion. Peticionnan hunto cu e otro documentonan, mester wordo entrega na nos secretario, Sr. Ebby Arends, Tunastraat 6, Ponton, Cel: 594-1902.

Programa di radio di Fernando Halman nomina pa Gouden RadioRing 2013

EL a nace na Hulanda pero su rais nan ta di Aruba. Asina ey e ta un di e locutornan Arubiano mas conoci na Hulanda.
Fernando Halman ta traha ya pa hopi aña na un di e emisoranan di mas grandi na Hulanda, esta Radio FunX. Den transcurso di añanan el a entrevista hopi strea nacional e internacional. Gloria Estefan, Daddy Yankee, Rihanna, 50 Cent, DMX ta djis algun di e nombernan cu ta aparece riba su CV. Mey aña pasa Fernando tabatin e honor di ricibi Prome Minister di Aruba den su programa di mainta. Nan a papia riba e futuro di Aruba y con Aruba por bira e 'gateway'entre Europa y e resto di Suramerica. Fernando a dicidi pa bin e aña aki Aruba pa busca su famia y na mesun momento pa haci un primicia na Cool FM. E single Dulzura hunto cu Rolf Sanchez- Adios ta un disco cu a nace den e estudio di musica di Fernando na Hulanda. Fernando ta spera cu den futuro e por haci mas pa e hubentud riba e isla, manera duna conseho y workshops riba radio y entrevista.

Awo na 2013 Fernando hunto cu su programa FunXstart ta nomina pa un premio prestigioso di radio. De Gouden RadioRing ta un premio Hulandes pa programanan di radio, organisa y transmiti dor di AVRO. Na 2013 e premionan ta wordo entrega diahuebs 14 di november. http://rr2013.avro.nl/inloggen









Atraco cu arma blanco na Paraguana

Diasabra mey anochi Polis a bay atende cu homber di edad grandi cu a bira victima di atraco den su mesun cas. Desconocido nan lo a drenta kibra den cas di e homber na Paraguana y menasa cu arma blanco. E homber a resisti e atraco y resulta herida cu algun corta na su man. E sospechosonan a baha na awa perde den scuridad di anochi.
E homber riba su mesun forsa a bati alarma na Polis. E cas ta situa den mondinan scur tras di e dam di Paraguana a haci facil pa e malhechornan bati na porta di e homber cu a purba di probecha di su edad. Polis a yega topa cu e homber den cas ta sangra di su man. Polis a pidi Ambulance bin atende cu e herido. Atraco Team tambe a keda yama pa cuminsa cu investigacion di e sucedido.

Chauffeur no a duna preferencia y ta causa accidente





Diasabra mainta riba e crusada di Jaburibari cu Paradera chauffeur di Honda Fit no a duna preferencia dal den un Suzuki Grand Vitara.
E impacto a pone e chauffeur di e Honda Fit perde control bay dal den un otro auto riba e crusada. Solamente e chauffeur den e Honda Fit a resulta levemente herida. Ambulance a bin atende cun'e na e sitio mes.

Chauffeur ta bandona sitio despues di alcansa peaton





Un peaton a keda benta banda di caminda ora un Toyota Yaris color blanco a dal e homber cu tabata cana banda di caminda. E chauffeur a sigui core bay, bandona e sitio di accidente. Algun testigo a wak e chauffeur y duna Polis descripcion. Tur cos a sosode asina lihe cu ningun hende a wak e plachi number. E auto den impacto su spiel a kibra y laga parti di esaki atras. E Yaris a sigui core direccion pariba y perde den scuridad di e anochi. Ambulance a yega bin atende cu e victima cu tabata na tino ta keha di dolor y transporte pa Hospital. Polis di trafico tin e caso bou investigacion.

Pronostico di tempo pa Aruba valido

Te dialuna atardi 5:00 pm 04 di november 2013

Compila: diadomingo 03 di november 2013 17:00 (21:00 UTC) Tempo: Parcialmente nubia y un chens pa awasero local posibel acompaña cu lamper y strena. Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius. Solo ta sali 06:34 am y ta baha 06:13 pm.

Biento: Modera di direccion west-noordwest cu averahe di 6 nudo. Situacion general: Tin divergencia den e nivelnan mas halto di atmosfera y combina cu aire humedo den nivelnan mas abou por crea un yobida local acompaña cu posibel lamper y strena.

Un area di presion abou a forma west di Aruba y esaki por aumenta chens pa awasero y biento lo keda modera y por varia den direccion.

Condicion di lama: Olanan di lama ta for di direccion noordoost cu haltura di 2 te 3 pia.

Tempo tropical: Nada di importancia.

Prospecto di tempo pa e comienso di e siman: Tempo lo keda humedo cu shelo parcialmente nubia. Chens pa awasero local posibel acompaña cu lamper y strena. Biento lo keda modera y por varia den direccion. Temperatura lo fluctua rond di normal.

Registracion di temperatura (Celsius) y awasero (mm) den ultimo 24 ora : Airport max 30 / min 24 / 19.40 Hadicurari max 31 / min 24 / 2.00.

E proximo boletin lo wordo publica dialuna 04 di november 2013 17:00 (21:00 UTC)

Homber bou influencia a keda deteni





Na Seroe Lopez Polis a bay atende cu un homber droga cu a perde cabes y tabata zwaai cu bate pafo di un cas. E homber lo a cumpra un auto algun dia prome y tabata acusa esun cu a bende e auto di lo a pone camara y sistema di GPS pa sigui tur su movecionnan. E homber droga lo a descubri esaki y bay na cas di e ex-doño di e auto pa regla cuenta.

Aki e homber droga a saca un bate baseball y tabata grita, haci mahos pafo di cas di esun cu a bende e auto. Polis a yega pero e homber mal droga ainda tabata den su mundo di fantasia y a bay pa zwaai e bate den direccion di Polis. Den un manera tactico a coy e bate for di e homber y mande vloer, boei ambos man.

E homber a keda grita cosnan for di sla. Dog Catcher a yega y bay cu e detenido pa Warda di Polis. E bate y auto cu supuesto sistema di GPS y camaranan a keda confisca.

Accidente cu brommer na Paradera





Dos homber a resulta herida ora den un maniobra a dal den otro riba caminda di Paradera na altura di Any Time. Ambos victima tabata core na brommer ora e accidente a sosode. Un di e homber nan a bay haci un maniobra cu no a sali bon dal tras di e otro motociclista.

Tur dos a dal abou duro riba caminda y resulta herida. Polis a yega bin haya e heridonan riba caminda ta keha di dolor. Polis a cera caminda wardando Ambulance yega pa stabilisa e heridonan y transporta tur dos pa Hospital.\



Aruba Softball Bond ta informa

Corsou ta bira miembro di ISF

FIN di October tabata tin e di 26 Congreso di International Softball Federation (ISF) na Cartagena Colombia. Manera a splica anteriormente cu durante dianan di Congreso ta forma diferente comisionnan pa haci diferente trabou den hopi area y finalmente e comisionnan aki ta haci recomendacion na ISF pa asina paisnan miembro durante congreso aproba of desaproba. Un di e comisionnan hopi interesante tabata comision di miembresia. E comision aki su presidente tabata Darryl Clout di Australia y su vice presidente tabata Javier Anaya di Colombia. Nan dos hunto cu 21 presidentenan di diferente pais a forma e comision pa trata miembresia. Corsou manera nos ta na altura despues di 10 di October 2010 a ricibi su status aparte y desde aki riba tereno deportivo tabata tin basta complicacion. Motibo ta cu Corsou no tin un Comite Olimpico Nacional (NOC) door cu Comite Olimpico Internacional (IOC) no ta reconoce Corsou bao di e status nobo. ISF na su turno tampoco por a reconoce Corsou door cu ISF su reglamento ta bisa cu pa un pais bira miembro di ISF e Federacion mester ta miembro di Comite Olimpico Nacional na su pais. Despues di hopi discusion e parti Legilisativo pues un otro comision a haci cambionan den constitucion di ISF cual na final a beneficia Corsou. Corsou su miembresia a wordo aproba. Julio Hellburg y Pim Fangman tabata representantenan di Corsou na Cartagena y claro Aruba su representantenan a duna Corsou 100% di sosten pa cu nan lucha pa logra miembresia. Un cos ta sigur Corsou su seleccionnan por cuminsa competi bek. Mesun momento representantenan di Corsou a wordo invita pa Endy Croes y Chipen Chirino , miembronan di ECASC, pa atende un otro reunion cu bay tuma luga anochi y asina Corsou a inscribi y bira miembro tambe di ECASC esta Confederacion di islanan y por competi akiden tambe. Pabien na nos Hermana isla Corsou cu nan logro durante Congreso. Haiti y Paraguay tambe a bira miembro di ISF.





Parlamentario Marlon Sneek:

Un crèche no ta simplemente un edificio cu 30 mucha aden

Parlamentario Marlon Sneek kier introduci un maneho pa crèchenan ya asina cada mayor por tin garantia cu nan yiunan ta bon cuida. Un tempo atras tin muchanan cu a fayece den crèche aki na Aruba. E parlamentario ta kere cu den un Aruba na aña 2013 e situacion aki mester cambia y no por wordo acepta mas. Nos mester di garantia cu na momento cu mayornan ta paga pa cuido di nan yiu, esaki ta di nivel y acceptable. Mester bisa cu for di diferente stagaire di EPI a yega di tende cu e.o. e nutricion di nos muchanan ta laga hopi di desea den algun crèche na Aruba paso tin crèche cu ta duna tur dia e mesun cuminda manera aroz cu hotdog y mayornan no sa mes cu esaki ta e caso. Tambe e higiena no ta bon unda cu ta laga e muchanan henter dia cu e mesun pamper y ta cambia esaki un rato prome cu mayornan bin busca nan yiu.

Situacionnan asina ta inaceptabel. Na prome lugar paso mayornan ta paga pa un servicio y di dos paso educacion di nos muchanan ta cuminsa for di edad di 0 aña. Antes tabatin hopi mama ta keda cas mientras tatanan tabata traha y por nota esaki den e generacionnan cual ta completamente diferente for di otro. Ta keda den man di gobierno pa structura e situacion di tal forma cu ta garantisa cu e mucha ta haya cierto conocimento basico den crèche prome cu e bai kleuter. E cos no ta cuminsa den kleuter sino hopi prome unda cu ta siña e muchanan cosnan basico cu ta mustra facil pero ta notable si e aspectonan aki no ta presente den e formacion di e muchanan ora nan bai kleuter. Mester enfoca riba e nivel y e cuido necesario. Kleuter no ta simplemente dos amigo of amiga cu tin un cas unda ta hinca 30 mucha aden, pero mester di leidsternan cu por educa e muchanan debidamente, mester tene cuenta cu reglanan y e cantidad di muchanan cu cada leidster mester tin, tambe e programa di actividad pa e muchanan mester ta bon hinca den otro y e nivel di e leidsternan y e doño di e crèche tambe ta hopi importante.

Tur esaki ta aspectonan pa crea un liña cora cu ta core den e educacion di muchanan di 0 te cu 12 aña y cu mester ta bon structura. Esaki lo yuda e muchanan den nan scol basico y tambe despues ora nan bai scol avansa.

Homber burachi a dal dos auto y sigui core bay



Diasabra atardi algo prome cu bahada di solo riba caminda di Sta Cruz banda di Huchada, homber bou influencia a dal auto cu señora na estado den dje y sigui core bay. E chauffeur lo tabata bou influencia ta stuur pickup di compania MNO. A bin para e homber banda di Mundo Nobo. E señora den 6 luna na estado tabata sinti su mes malo, un otro persona den auto tabata sinti su lomba. Polis a pidi Ambulance bin atende cu e heridonan, e señora na estado a keda transporta pa Hospital pa un checkup. Polis a detene e chauffeur di e pickup cu a causa e accidente. Aparentemente e lo a dal mas auto purbando di huy for di e accidente cu e lo a causa.

AVA a organisa torneo di beach volleyball na Rogers Beach

CU e meta pa promove e deporte di beach volleyball, Aruba Volleyball Association a organisa un dia recreativo pa tur cu ta interesa den e deporte di playa.

Recientemente esaki a tuma lugar na bunita beach di Rogers Beach na San Nicolas y a conta cu un participacion considerabel di muchanan hoben como tambe hobennan den tur edad cu a bin y sera conoci cu e wega di beach volleyball.

E deporte di beach volley ta un deporte cu ta exigi di un preparacion fisico na un nivel hopi halto. E cancha di beach volleyball ta di santo di blanco, pues esey ta bisa tur cos di e intensidad pisa di e wega.

Es mas, e bulamento constant riba e cancha di santo blanco y e solo cayente den mayoria caso ta exigi hopi di e deportistanan cu ta practica e deporte aki. Si un dia uno kier sobresali den e deporte di beach volleyball e mester tin e dedicacion, e disciplina y sigur e sacrificio na su banda. Interesante ta cu ya caba tin gruponan cu a cuminsa mustra e interes.

Comision di Subsidio cu financiamento di Fundacion Lotto pa Deporte ta kere fielmente den promove cualkier tipo di deporte cu lo yuda na haya mas hoben pa bira un atleta y beach volleyball sigur ta gosa di e sosten aki. Un pabien na AVA pa organisa un dia di beach volleyball na Rogers Beach.







Delegacion di Bodyboard satisfecho cu e presentacion den "Encanto Pro 2013" na Playa Jobos, Puerto Rico

DELEGACION di Bodyboard di Aruba cu a competina: "Encanto Pro 2013 Playa Jobos, Puerto Rico ta contento cu nan presentacion. Aruba tabatin 4 competidor den e Open Division, 2 den e Dropknee Division y 1 den e Women Division.
Mester bisa cu e situacion di e olanan no tabata faborable manera ser spera.
E cuestion di suerte tambe a hunga un rol pasobra no tur dia e olanan tabata na fabor di nos atletanan di bodyboard.

Pero asina mes nos atletanan di bodyboard, Roduard Ferrier, Romar Arendsz, Ebrina Curet, Joshua Kelly, Devin Eman y Jeremy Loefstok a keda satisfecho pa loke ta nan presentacion na Puerto Rico unda a competi contra un elenco di taya mundial.

Roduard Ferrier tabata e prome atleta cu a competi, e situation di olanan tabata hopi chikito y dificil, e no ta logra haya su di dos bon ola y ta keda elimina.

Despues a sigui cu Romar Arendsz, kende si a sali cu un bon suerte y ta logra score dos bon ola cu a hibe p'e clasificacion den e siguiente buelta.
A sigui cu e atleta femenino Ebrina Curet, kende a participa den e Women's Division. Mester bisa cu Ebrina Curet no a carga e bon suerte y a haye hopi dificil pa haya su dos bon scorenan necesario pa por califica pa siguiente buelta.

Den e Open Men's Division, Devin Eman a logra un heat solido y clasifica p'e siguiente buelta, a sigui mesora cu marco cu a lucha pa su bon scorenan y ta logra pasa den puntuacion un competidor di Costa Rica y asina clasifica pa siguiente buelta.
E ultimo dos competidornan di Aruba den e Open Men's Division tabata Joshua Kelly y Jeremy Loefstok.
Joshua Kelly tabata e prome cu a bay awa, apesar di su edad hoben el a sali decisivo y a logra gara dos bon score p'asina clasifica tambe.
Jeremy Loefstok a sera e competencia pa Aruba, unda el a cuminsa poco lento, pero despues a recupera bon.

E contenedornan di Puerto Rico y Islas Canarias a duna bon resistencia, dado momento Jeremy Loefstok tabata na di tres lugar y faltando cinco minut pa finalisa su heat, e ta logra haya un bon ola unda e ta haci un combo di 3 "rollos" den 1 ola p'asina logra clasifica p'e siguiente buelta eliminando e bodyboarder Canario.
Den e Dropknee, Romar Arendsz a haci un tremendo papel unda el a a yega te na di tercer buelta cu un puntuacion halto, pero aki tambe e cuestion di suerte a hunga un rol importante unda e no a haya e oportunidad di haya un ola faborabel.

Aruba Bodyboarding Association ta masha contento cu e oportunidad pa por a manda un delegacion di bodyboarders pa participa den campeonato international di "I.B.A International Bodyboarding Association".







Boston Red Sox a celebra nan titulo cu un parada



BOSTON Red Sox a hasi nan parada diasabra desde e Green Monster y den Boston pa festeha su inespera titulo di World Series. Pa di tres biaha den 10 aña, Red Sox ta pasa rond cu e trofeo den e ciudad, mientras miles di fanatico ta mira desde acerca. E momento culminante a pasa ora e vehiculo a para na e punto unda tabata e meta di e Boston Marathon, t'e ainda pinta blauw y geel, unda tres espectador a muri den un atentado cu bomb 15 di april ultimo. E outfielder Jonny Gomes a pone e trofeo di World Series riba e linea, y hunto cu e catcher Jarrod Saltalamacchia, a lanta e camiseta di Red Sox cu e palabra "Boston Strong" y e number 617, e code di e area di e ciduad. Un camiseta cu e mensahe ey tabata colga den e dugout di Red Sox durante full e temporada. "Tabata un momento hopi emotivo", Gomes a bisa. "Mi no ta kere cu tabata tin planea hiba e trofeo di World Series na e meta di marathon, pero mi ta contento di ta parti di e momento aki". Prome cu sali di Fenway, Farrell a recorda cu e dia di atentado, Red Sox a sali pa aeropuerto despues di un wega. Riba caminda, a wak autonan di emergencia respondiendo na e explosion. "Sabiendo cu nos ta bay sali di e ciudad, esey lo a provoca hopi incertidumbre den e momento ey", Farrell a bisa. "Ningun hende tabata sa kiko lo pasa. Nos tabata tin suerte paso porta nos a yuda un poco den e proceso di recuperacion". E abonadonan por a drenta Fenway pa un ceremonia prome cu e parada di cual Farrell y varios hungador a papia.



Carlo Ancelotti:

“Di dos tempo tabata un desaster”

CARLO Ancelotti, tecnico di Real Madrid, a reconoce cu di dos tempo di su team na Vallecas "tabata un desaster" y apesar na e triunfo contra Rayo Vallecano (3-2) a critica su hungadornan ora a sufri despues di un ventaha di tres gol den e score. "Si pasa den un wega manera esun contra Sevilla por ta casualidad, pero si pa di dos biaha esaki ripiti despues di un ventaha di tres gol mi tin cu pensa cu nos tin cu cambia di actitud", Ancelotti a admiti den rueda di prensa. "Mester kita e trankilidad cu nos tin den veld rato rato. No ta posibel cu un team cu e calidad aki ta permiti bolbe habri un wega cu tabata 3-0. Pensa cu e wega a caba ta un error, futbol no ta asina. A pasa dos biaha pero mi ta sigur cu lo no pasa un biaha mas", el a bisa. Ancelotti a elogia e reaccion y balentia di Rayo Vallcano den di dos tempo, di cual el a sigui critica su hungadornan.

"Mi ta kere cu e dificultad nos tabata tin'e paso Rayo a pone presion fuerte, hopi bon ariba. Nos no a sufri den e prome tempo manera den di dos. Nos tabata tin un bon control defensivo, score dos bon gol den counter. Tabata un prome bon tempo, e di dos tabata un desaster". Ancelotti no kier a duna nomber, pero el a admiti cu lo papia den vestuario cu su hungadornan y a defende e mediocampista nan, posicion cu e argentino Angelo Di Maria a hunga. "E tres mediocampista den prome tempo tabata hopi bon. Ora a yega e dificultad nos a cambia y hunga cu cuatro. Di Maria a hunga bon". Na ultimo a sigura cu pa su opinion e hugada protesta pa Rayo y fanatico, den un foul di Dani Carvajal cortando un counter cu un kaarchi geel no ta nifica expulsion. "Mi ta kere cu no tabata un foul di kaarchi. Tabata un contacto sin intencion". Pepe a declara cu su team mester reconoce e errornan cu a comete den e wega y cu esaki ta pasa paso e intensidad cu a ofrece den di dos tempo no tabata esun di prome tempo. "Den e prome tempo nos tabata hopi bon, nos a score y controla e wega. Na descanso, e tecnico a bisa nos cu mester sali fuerte paso Rayo tin un mentalidad fuerte y nos tin cu reconoce cu nos a faya", e portugues a duna di conoce.

Novak Djokovic ta logra titula campeon di Masters 1000



NOVAK Djokovic a logra gana David Ferrer cu score di 7-5 y 7-5 y a keda cu e titulo na Paris-Bercy, e ultimo Masters 1000 di aña. Tabata di 16 titulo di dje den Masters 1000 den su carrera y di 3 masters 1000 di e temporada aki. Ademas, ta mantene su chens di caba e temporada como number uno di mundo. Mientras tur hungadornan di ATP a caba nan temporada, of den e mihor di caso, ya ta na London pensando den final ATP cu ta cuminsa awe, e serbio y e spaño mester a laga e cansancio pa defini e Masters 1000 di Paris, ultimo di aña, cu 400 punto den wega den final. E comienso tabata bon intenso, cu ambos hungando cada punto 100%, semper desde fondo di e veld y cu algun practicamente imposibel.



Atletico Madrid ta mantene firme tras di Barcelona





DAVID Villa y Diego Costa a duna un comodo victoria na Atletico Madrid di 2-0 riba Athletic Bilbao, cu a caba cu 10 despues di e expulsion Erik Moran. E triunfo number 11 den e temporada actual ta permiti e team di Atletico pa mantene na di dos lugar y solamente na un punto di e lider Barcelona, mientras Bilbao ta su di cuatro derrota di campeonato. Athletic Bilbao a cuminsa e wega cu hopi intensidad. Atletico, sin Arda ni Mario Suarez, a tarda un poco mas di lo usual pa bira comodo riba veld. E rival a probecha e buraco den mediocampo pa yega na e gol di Thibaut Courtois. E wega a bira agresivo y hopi trempan e team local tabata tin dos central, Miranda y Godin, cu kaarchi geel. Beñat tabata purba den varios ocasion. Balenziaga tabata tin e prome tiro di wega, cu a sali na banda. Ta parse manera e dia a yega cu Atletico lo ricibi daño na cas, pero e team di Cholo a recupera nan wega ofensivo. Diego Costa tabata e prome na menasa den un hugada ya clasico pa e team aki; un careda di Filipe Luis, cu a toca pa Koke pa esaki sirbi Diego cu un pase filtra. Pero e tiro crusa a sali demasiado habri. Adrian cu a reemplasa Arda na e banda drechi, tabata bataya pa gana e lomba di Balenziaga. Na minuut 26 a bini e di dos intento serio di Atletico cu un hugada di al menos cuatro toke den e area cu a culmina cu un tiro di Adrian para pa Iraizoz.

Despues di un par di intento di Villa y Koke, a yega e tercer oportunidad serio pa Atletico y e biaha aki no a faya. Na e minuut 32 di tempo, David Villa a logra bati e keeper pa hasi e wega 1-0. E cosnan a complica mas pa Athletic ora Balenziaga mester a bandona veld na minuut 36, despues di trose su enkle. Laporte mester a move na e defensa pa laga buraco den central pa Erik Moran. Cuatro minuut despues, e localnan a duplica nan ventaha. Un biaha mas, e combinacion letal entre Koke y Diego Costa a resulta letal. E delantero a probecha un pase den profundidad di e lider di asistencia den Liga pa anota e 2-0. Su gol number 13 den Liga, di cual ta empata cu Cristiano Ronaldo den e careda pa e Pichichi. Na 10 di e final, e defensa Erik Moran a haya su di dos kaarchi geel y tabata expulsa, pa complica mas ainda e bida di Athletic.

Real Madrid a gana Rayo Vallecano cu doblete di Cristiano Ronaldo



DOS gol di Cristiano Ronaldo, cu ta pone hunto cu Diego Costa como lider pa e Pichichi y uno di Benzema a duna Real Madrid e victoria di 3-2 riba Rayo Vallecano, cu a score dos gol via pinalty di Jonathan Vieira. Un victoria cu Madrid tabata tin un ventaha di 3-0 y a caba pidiendo e minuutnan pasa mas liher posibel. Na di tres minuut di wega, Cristiano Ronaldo a culmina un contra exhibiendo su wega. E hungador a hiba Galvez na e banda robes pa tira den e angulo cu Nacho no por a yega. E gol di e portugues tabata e 1-0. Pero tabata e veld di Vallecas, cu nunca Real Madrid tabata comodo aden. Rayo Vallecano cu tabata tin al menos cinco hungador ausente. Ainda asina, e tecnico Paco Jemez a nenga na renuncia su estilo di wega. Den Madrid, Ancelotti a duna descanso na Sami Khedira y manda Angel Di Maria compaña Xabi Alonso den mediocampo, mientras Modric tabata hunga di media punta, dunando mas solides den e mediocampo. Madrid tabata bataya pa acomoda, mas ainda den atake. E tres hombernan di atake, Gareth Bale, Karim Benzema y Cristiano Ronaldo tabata intercambia di posicion constantemente mientras Angel Di Maria tabata purba habri caminda mei mei. Na di 23 minuut, Cristiano a bolbe menasa. El a hasi esaki na e banda drechi, cu un tiro cu a bay den man di Ruben.

Den Rayo, Lass tabata funciona, cu den varios ocasion a gana e lomba di Fabio Coentrao pa crusa. E problema, esun di semper; no tin hende pa scop y ora porfin a conecta cu Falque, e arbitro a pone offside di Vieira anulando e gol. Poco despues, na di 29 minuut, Karim Benzema a pone Real Madrid ariba 2-0 cu un cabesaso di un cruse di Gareth Bale. E animo di Rayo a manera cay, pero Lass tabata sigui purba na banda di Coentrao, cu prome cu halftime mester a bandona veld lesiona.

Apenas di dos tempo a cuminsa, ora Cristiano Ronaldo y Gareth Bale a combina pa e 3-0. Den un bunita pase di Bale cu a portugues a sorprende e defensa local. Tabata mustra e score final. Jemez a dicidi e ora hunga tur cos, mandando Joaquin Larrivey riba veld pa e defensa Arbilla. Y e ora ey Rayo a biba. Den dos minuut, na di 7 y 9 di dos tempo, Jonathan Vieira a score cu dos tiro desde e punto di pinalty, e prome despues cu tabata manda abou pa Pepe den e area y di dos ora Marcelo a pusha Alberto Bueno. Pa e minuut 15 di dos tempo, Rayo tabata doño di e wega; tabata tin yegada tras di yegada y dal bala den palo al menos tres biaha. Cu e score 3-2 y Rayo duro, Ancelotti a modifica su defensa mandando Arbeloa na lugar di Carvajal.



Sebastian Vettel ta gradici su team

E piloto aleman Sebastian Vettel, ganador di e Gran Pre di Abu Dhabi y di Mundial di Formula Uno, a gradici su team Red Bull pa e gran distancia riba e rivalnan den e circuito di Yas Marina. Den e ceremonia riba e podium, hunto cu su compañero Mark Webber, di dos lugar y e aleman Nico Rosberg (Mercedes), cu tabata di tres lugar, Vettel a bisa: "Nos tabata bulando. Mi a sinti un distancia grandi danki na e team y Renault, nos exito ta debi na nan". Hasiendo joke riba e burnout cu a hasi na final di careda, loke ya el a hasi na e ultimo Gran Pre di India y pa cual e tabata penalisa, Vettel a bisa e biaha aki a trece e auto bek y a sigura cu su auto ta perfectamente bon. "Danki na e siguidornan. E ambiente tabata aki, den tur buelta, tanto hende, bandera aleman, asina bunita cu tin tanto apoyo. Cada biaha mas pa Red Bull. Nos ta spera sigui aumenta e siguidornan", Vettel a bisa, emociona. E campeon mundial aleman tabata compaña na Abu Dhabi pa su mayornan, pa cual tambe a gradici riba e podium.

"Ta nifica hopi pami gana dilanti mi mayornan. A pasa hopi tempo cun'e ora mi tabata un mucha. Awo e coy hunga nan ta hopi mas grandi", el a bromea.

"E ta hopi special cu nan ta aki e fin di siman ki. Mi stima nan y mi ta dedica e victoria aki na nan", Vettel a agrega, cu a logra su di 7 victoria consecutivo den Formula Uno.



Mark Webber:

"Esalida no tabata bon"

E piloto australiano Mark Webber (Red Bull), di dos lugar den e Gran Pre di Abu Dhabi, a reconoce cu e careda no tabata bon despues di sali desde e prome posicion y wordo pasa den e prome recta pa su compañero, Sebastian Vettel, ganador di e careda. "E salida no tabata bon, Nico Rosberg tabata increibel y Vettel ta fuera di alcance", Webber a reconoce den e ceremonia di podium. "Den e prome tanda, nos no tabata suficientemente fuerte, Vettel a habri bay y despues e careda a bay bon pami pero Vettel tabata leeuw, den otro clase di careda", e piloto australiano a reconoce, cu ta bibando su ultimo caredanan den Formula Uno.

"Nos tabata tin un bataya cu Nico Rosberg", Webber a agrega, cu a pasa e aleman den un recta uzando e sistema di DRS. E piloto australiano a gradici e apoyo di e siguidornan y e bandera australiano cu por a wak den e pista. "Danki na tur cu a bini desde eynan", el a bisa riba e podium di ceremonia. "Obviamente, aunke a hasi lo maximo, Vettel tabata mihor", el a bisa.

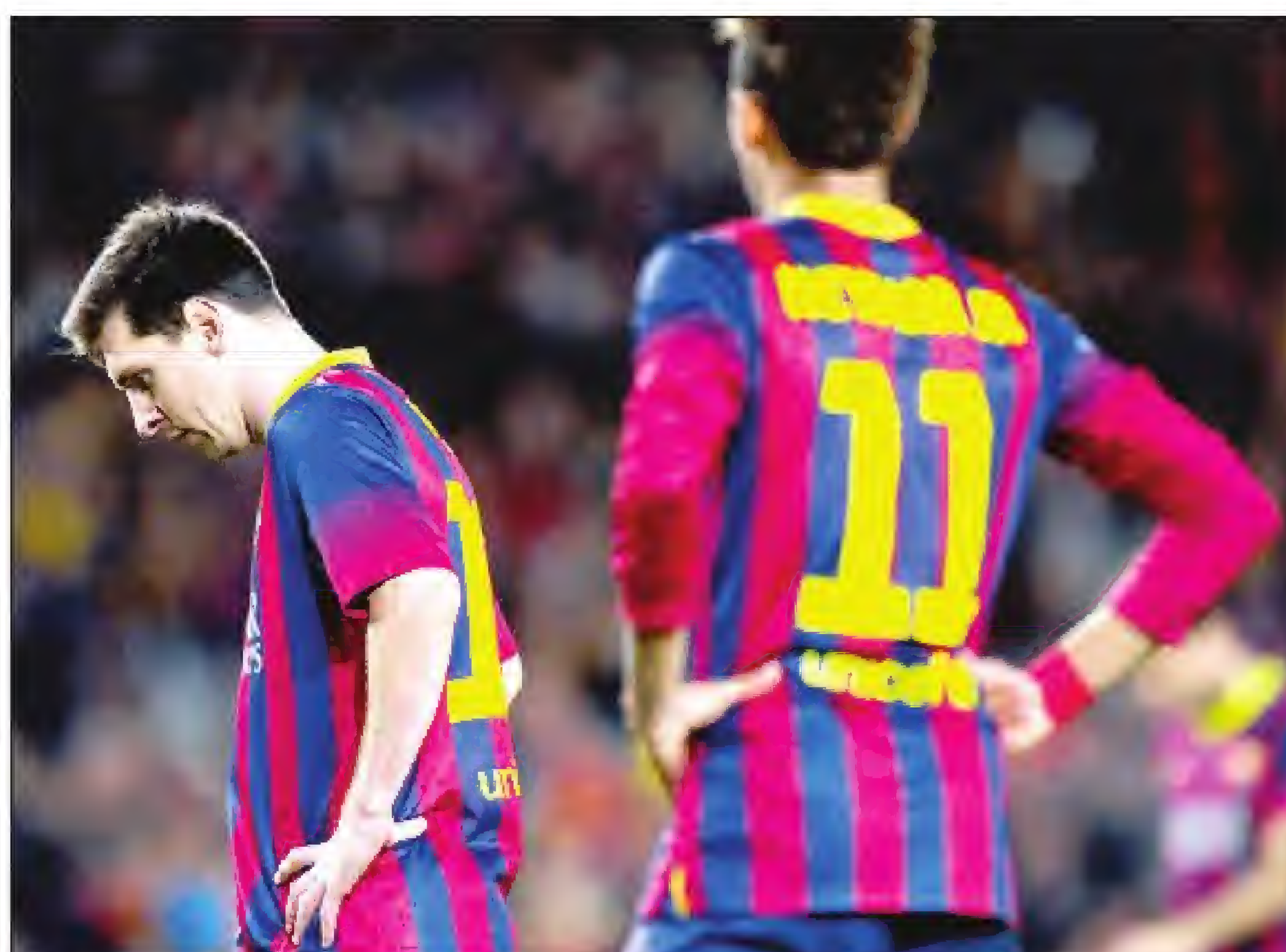




Javier Mascherano:

"Lionel Messi ta cuidando pensando den Mundial 2014"

JAVIER Mascherano, sub-capitan di e seleccion argentino di futbol, a bisa cu Lionel Messi ta consciente di e lesion cu tabata tin e aña aki y cu tin cu dosifica su forsa pensando den Mundial. "Messi mi ta wak'e hopi bon, ta consciente di loke a pasa e aña aki y ta tratando di preveni pa yega di e mihor manera na Mundial", Mascherano a bisa. "Nos ta depende hopi di dje. Hopi biaha ta necesario pa pasa algun di e cosnan aki, no importante obviamente, pa un ripara cu mester para un poco riba mesun pia", e compañero di Messi den Barcelona a duna di conoce. Hustamente riba e estilo di team catalan, Mascherano a enfatisa: "E team ta sigui di e mesun manera. Awo, si tin e posibilidad di yega na e porteria rival cu tres pase, no ta bay hasi 20 pa asina e rival bira comodo na nan lugar". Na ora di analisa e actual tecnico di Barcelona, su compatriota Gerardo Martino, el a enfatisa: "E ta un entrenador serio, cu gusta traha y cu no ta pidi cosnan dificil. Ora el a yega el a bisa nos 'mi no ta bini pa cambia nada, pero si pa recupera cosnan cu ta bay hasi e team aki y cu den e ultimo tempo no tabata hasiendo".



ATIA "Annual Corporate Gala Dinner 2013"

Topico di "Surpassing our economic expectations" a cuminsa biba den nos comunidad













Aruba Trade and Industry Association (ATIA) tabata anfitrion di un cena di gala masha exitoso diabierna anochi. "Mi ta kere Surpassing our economic expectations ta un topico cu ta biba sigur sigur awe den comunidad," asina Igmar Reyes, director di ATIA a conclui na final di e presentacion. Orador invita tabata dr. Steven Martina for di Corsou. El a añadi cu e presentacion di dr. Martina a haci un impacto hopi grandi. Ehecutivonan di ATIA ta hopi contento cu e acogida di nan miembronan, socionan di e mundo financiero-economico y comunidad di Aruba en general pa cu nan "Annual Corporate Gala Dinner 2013". Tur aña ATIA ta sondea topiconan actual y innovativo pa por scoge un orador invita cu ta pas miho den e scenario local actual y ta haci un contribucion entre otro sea na motiva e combersacion, incentiva pensamento y/of cambio y/of ta informa e comunidad economico-financiero di desaroyonan cu ta pas den e













cuadro actual na Aruba. Di acuerdo cu Igmar Reyes, den caso di "Surpassing our economic expectations", dr. Martina a ilustra retonan hopi realistico cu nos ta wordo confronta cune y nos tin cu bay wak con pa surpasa e expectativanan aki. Dr. Martina a elabora basta largo tocante esaki y a presenta algun pregunta hopi interesante na e publico, incluyendo unda nos kier ta na 2020?", el a añadi, esaki ta algo cu kisas nos no ta para keto na dje. Ademas, Martina a presenta solucionnan cu a wordo aplica na paisnan den nos region y a puntra e publico pa pensa riba kico por wordo aplica na Aruba pa traha na bienestar di e pais aki. Segun Igmar Reyes e mensahe principal tabata pa tin colaboracion, pa organisacionnan concerni manera asociacion di negoshinan, sindicatonan y gobierno traha hunto, cual ta algo cu ATIA ta boga p'e tambe. El a splica e ilustracion cu dr. Martina a duna di e parhanan den vuelo, cual cada uno tin nan tarea y mescos cada organisacion y persona den un comunidad tin su rol pa hunga. Si cada instancia den e comunidad hunga su rol, e comunidad ta bira mas fuerte y hopi exitoso den alcansa y surpasa su metanan, el a bisa.

Minister di Asuntonan Economico, ing Mike de Meza tambe a participa como orador na e cena di gala organisa pa ATIA y su discurso a pas bon den e linea di e anochi, presentando hopi bon idea y contribuyendo na e meta pa surpasa expectativanan economico, asina Igmar Reyes a conclui bisando.

Den Caribe y Latino America

Digicel ta lansa “Roam Like Home”

Cu tarifanan extra beneficioso pa “roaming”



DIGICEL a lansa su tarifanan nobo y mas barata pa roaming den Caribe y Latino America cu "Roam Like Home" of Digiroam. Ora clientenan di Digicel ta di bishita na diferente pais, clientenan di prepaga y postpago awo por uza nan telefon cu confiansa y ta paga tarifanan extra beneficioso riba nan yamadanan den 20 pais Caribense y Latino Americano.

Mercadonan cu ta participa na "Roam Like Home" ta Anguila, Antigua & Barbuda, Barbados, Bermuda, British Virgin Islands, Cayman Islands, Dominica, El Salvador, French Guyana, Grenada, Guadeloupe, Haiti, Jamaica, Martinique, Panama, St. Lucia, St. Vincent & The Grenadines, Surnam, Trinidad & Tobago y Turks & Caicos. Ora e cliente ta di bishita na cualkier un di e paisnan aki y ta uzando su number di Digicel Aruba, Boneiro of di Corsou e cliente por beneficia di tarifanan manera cu ta na cas nan ta riba yamada, SMS y data cu "Roam Like Home".

E prijsnan beneficioso aki riba yamada, SMS y uzo di data ta valido pa clientenan di Digicel Aruba tanten cu ta haci uzo di e red di Digicel y esaki lo wordo aplica automaticamente.

E campaña aki ta bin como un sorpresa hopi placentero pa clientenan di Digicel, particularmente e clientenan cu ta preparando pa biaha pa negoshi of vakantie den e siguiente lunanan. Y, hopi cliente mas a dicidi di bira parti di e famia di e red mas grandi, miho y mas lihe y disfruta di "Roam Like Home".

Pa mas informacion bishita e diferente sucursal nan di Digicel libremente.

Aruba Softball Bond ta informa

Den Congreso a drenta 106 peticion pa cambio di reglamento den rule book 2014-2017

FINAL di October dirigentenan di Aruba Softball Bond a asisti na e di 26th Congreso di ISF cual a tuma luga na Cartagena Colombia. Durante e Congreso aki hopi trabou a wordo eherce door di diferente comision. Tanto Endy y Chipen a traha den hopi comision. Un comision cual tambe tabata uno importante y interesante tabata e comision di reglamento di wega. Paisnan a propone un total di 106 cambio di diferente reglamento. Australia a propone bastante cambio mientras nos amigo Julio Hellburg tambe a propone diferente cambionan cu a wordo aproba. Algun ta cambionan chikito cual nan ta yama "housekeeping" esta just cambia un palabra of drecha un zin pa por lese y compronde mas facil. Otronan tabata cambionan mas grandi. Un total di 76 cambio a wordo aproba y lo wordo ehecuta den e rule book 2014-2017 cual lo sali na final di e aña aki. Un ehempel di un cambio grandi ta cu a aproba cu momento un catcher subi base y tin dos out, por pone un coredo "Temporary Runner" pa e catcher aki y asina e catcher por cuminsa prepara pa no tarda e wega. E coredo aki no ta conta como "substitute" y por drenta wega na cualkier momento durante e wega como hungado . Pensamento ta pa speed up e wega ya cu ISF ta pensando pa bende cierto derechonan di algun competencia di nivel mundial cu canalnan di television y hustamente tipo di reglanan tin bentaha pa ISF pa cu transmisionnan di television. Mas den siman lo amplia riba otro reglamentonan y of otro comisionnan cu a trata diferente cambio. Riba e potret por aprecia Endy Croes hunto cu presidente di softball di New Zeeland Bob Leveloff kendenan a cera un bon Amistad y a traha hunto den diferente comision.



Aruba Softball Bond ta invita

Su miembronan pa un reunion diahuebs awor den Trappers Club

ARUBA Softball Bond ta sigui den contexto di su plan pa desaroya e deporte di softball tanto local como internacional. Aruba Softball Bond ta extende un invitacion na TUR su miembronan pa un reunion di suma importancia. Reunion lo tuma luga diahuebs awor 7 di November cuminsando pa 7pm den Club Trappers na Sta Cruz. Porta lo habri desde 6pm y ta pidi tur miembro pa ta presente na ora paso lo inicia na ora pa por termina na tempo door cu Club tin otro compromiso pa 1030pm.Den e reunion aki cual invitacion ya caba a bay mediante e-mail pa su miembronan lo trata e siguiente puntonan di agenda.

1.) Apertura, 2.) Desaroyo local entre otro Subsidie Commissie, 3.) Desaroyo y informacion internacional, 4.) Seleccion Femenino posibel competencianan CONSURSA y CANADA 2014, 5.) Seleccion Masculino Clasificacion CONCACAS (Centro Americano y del Caribe) 2014, 6.) Campeonato Masculino y Femenino AA, 7.) Plan pa recauda fondo, 8.) Rondvraag y 9.) Clausura. ASB ta stimula tur miembro pa bin cu dos representante.

Corda mester jena nomber di e woordvoerder pa cada miembro. Hungadonan tambe por ta presente pa sigui desaroyo di e reunion y ricibi tur informacion. Deporte di Softball den pleno desaroyo.

Durante 'Annual Corporate Gala Dinner' di ATIA

Minister ing. Mike de Meza ta haya confirmacion di nos perspectiva economico





E anochi tan spera pa e 'Annual Corporate Gala Dinner' di ATIA, a resulta den un exito rotundo, unda cu su miembronan, invitadonan y Minister ing. Mike de Meza a haya bon informacion di e orador principal dr. Steven Martina riba e topico financiero masha relevante di "Surpassing our economic expectations".

E mundo den su totalidad ainda ta purba sali for di e crisis economico cu a origina na 2007 – 2008 y mas cu claro, esaki a trece hopi efecto riba nivel di finanzas publico y economia en general a slow down na hopi pais. Cada pais a experiencia e crisis aki diferente y na Aruba tambe nos a sinti su efecto.

"Por considera e aña 2009-2010 uno hopi dramatico pa Aruba, ya cu debi na e crisis economico global, e periodo di 2009-2010 acumula a duna nos un caida di casi 15%, compara cu hopi otro pais. Na momento ey, nos como parti di Gabinete Mike Eman I y awo Gabinete Mike Eman II, a tuma decision con pa salvaguardia nos isla y a tuma un direccion pa salba e situacion, invertiendo netamente den 3 aspecto cu dr. Martina ta referi na dje: economia – cupo di trabou – personal. Y esey ta un indicacion hopi cla, cu nos a scoge p'e direccion corecto y na 2009, ora nos a tuma e decision, nos conclusion tabata cu no por simplemente bin cu medida so, ya cu ta caba di horca economia, cu ya caba tabata den un slow downfall y cu chens di hasta caba cu ne. Nos a inyecta den varios inversion pa boost up economia y netamente esaki a pone cu nos a bay den un direccion sumamente positivo", asina Minister Ing. Mike de Meza a duna di conoce.

No ta secreto, cu Aruba a pasa den 2 shock economico masha grandi mes na momento di enfrenta e crisis mundial, ya cu na 2 ocasion e refineria a cera na Aruba y esaki sin duda tabatin su efectonan economico basta dramatico. Dr. Martina a elabora riba e situacionnan financiero y economico rond mundo y ki ta su efectonan na Corsou y Aruba, sinembargo e tin un pronostico hopi positivo pa 2020 pa nos pais Aruba.

"Tumando tur loke m'a mira, Aruba ta bayendo den un direccion hopi bon y positivo y si sigui ehecuta tur vision y maneho manera ta actual, mi ta premira un aña 2020 hopi positivo pa economia di Aruba," asina dr. Martina a indica durante su presentacion.

Minister ing. de Meza ta contento di por scucha cu su gabinete ta trahando den un direccion corecto y por garantisa e pueblo di Aruba, cu nan lo sigui traha na bienestar general di pueblo y pa un futuro mas sostenibel y sigur pa e siguiente generacion.



Chauffeur bou influencia a subi rotonde Paradera

Diabierna anochi na rotonde Paradera a sosode un accidente na unda cu un chauffeur bou influencia no a baha velocidad y subi e rotonde. Ora cu polis a yega a ripara cu e chauffeur ta bou influencia. Polis a detene e homber tras di stuur y hibe Warda di Polis. E pasahero a keda na pia ya cu e no por a stuur e auto cu a keda cu daño material. E rotonde a keda tur sushi di restonan di e piesanan di auto. Un borchi di trafico tambe a keda destrui den impacto, e rotonde a keda tur na azeta di e auto.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Central N.V

Pariba di Brug: C. Medico NV

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:

Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Resultado di Loteria

CATOCHI

DIASABRA

2:30	9:00
7091	5067
9041	5446
9032	9940

DIADOMINGO

4667
2318
5484

BIG 4

DIASABRA

2:30 8880
9:00 0117

DIADOMINGO

3867

LOTTO DI DIA

DIASABRA 07-09-10-12-30

DIADOMINGO -

DIARIO

DIASABRA	DIADOMINGO
-	-
-	-
-	-

LOTTO 5

Letter: B

Joker: 34

05-07-13-14-17

ZODIAC

DIASABRA

2:30 9237 *Scorpio*

9:00 3843 *Sagitario*

DIADOMINGO

4018 *Virgo*

SUPER FOUR

DIASABRA	DIADOMINGO
-	-

Corsou

DIASABRA	DIADOMINGO
-	XXX
-	
-	



TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 29 October 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.70	1.72	1.74
Engelse Pond Sterling	2.82	2.87	2.93
Zwitserse Frank per CHF. 100	197.10	197.82	198.62
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	180.65	182.30	184.13
Euro per XEU. 100	239.93	242.12	244.55



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Lanta, bo tin cu mira realidadnan cu e belo di ilusion no ta laga bo mira. Organisá bo bida sentimental. Bo tin na bo banda otro persona cu ta wòrdo afectá.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Laga un banda lamentacion y man na obra. Ta tempo pa traha y cuminsá duna forma na bo soño. Bo ta sinti bo mas uní na bo famia..

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Siña di bo erornan di pasado y no ripití nan. Concentrá pa superá cada dia mas. No sigui pone èxcuus y pone na promé lugar den bo bida Dios y despues bo salud.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Dirigí bo energia awor pa un trabou nobo o proyecto cu por laga bo cu bon ganashi económico. Bo mester mehorá bo estado financiero.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Gastonan imprevisto ta laga bo realisá, cu bo mester di tin mas còntròl riba bo placa. Bo ta den un periodo di economisá mas y gasta ménos..

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Ignorá e comentarionan cu ta yega na bo oido di loke bo mester haci o no den bo bida. Personanan cu ta deseá di ta dependé di bo, ta rondoná bo

Libra 21 Sep - 20 Okt
Un hende nobo ta drenta den bo famia y ta posibel cu bo tin cu haci areglonan pa acomodá bo n'e situacion nobo di bo bida..

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Bo pareha awor t'e motibo di discordia entre famia o amigonan. Pone e cosnan na cla, no laga nada na mitar.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Bo mester relahá y abo mihor cu niun hende sa esey. Scucha e consehonan di esnan cu ta stima bo y cu ta deseá di mira bo trankil y feliz.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Ta tempo pa bo tuma e iniciativa y cuminsá haci e locual cu bo a laga para pa despues. No permití cu nada ta kita bo soño, plan o ideanan.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta topa cu personanan cu pa tempo bo no a mira y cu por hiba bo di nobo den un relacion sentimental di cual solamente por laga smak amargo atras. .

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo ta hopi creativo, specialmente na ora di bisti. Hopi t'esnan cu ta keda impresioná cu bo aparencia nobo. Bo tin éxito den maneho di bo finansa..



Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe
haña forsa. "
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso dolor nos ta participa fayecimento di nos esposo, papa, welo, ruman y omo stima



Brigilio Benito Willems

Na nomber di su:

Esposa: Glenda E. Willems-Stamper

Yiunan: Sharine C. Phillips-Hulzebos, esposo Dick Hulzebos y yiunan
Shomara S. Willems, Siegmar Valentijn y yiunan
Shamyda S. Willems
Marlon M. Willems, esposa Farizah Willems y yiunan

Rumannan: Uscando Willems
Sra. Vda Hilda Wilems y famia
†Aida Willems y famia
Ismael, Dolly y famia
Dolorita Willems
†Agrapina Willems

Tantanan: Johanita Willems y famia na Corsow

Omo: Marciano Willems y famia

Swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan,

Famia: Willems, Vrolijk, Dabian, Peña, Alberts, Dirksz, Kock, van der Biezen, Flanegin, Tjien, Stamper, Maduro, Richardson, Hulzebos, Valentijn y demas famia Amistad, conocirnan y ex coleganan di Calloway

Famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Dialuna 4 di November pa 3'or di atardi saliendo for di The Olive Tree Funeral Home pa santana central na Sabana Basora.

E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di atardi den The Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Adres pa condolencia: The Olive Tree Funeral Home na Cumana

Diadomingo 3 di November di 7'or pa 9'or di anochi

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Biba cada momento

" He who dwells in the shelter of the Most High will rest in the shadow of the Almighty.
I will say of the Lord, "He is my refuge and my fortress, my God, in whom I trust.". "
Ps. 91:1,2

We hereby announce the passing of our beloved mother, sister, aunt, grandmother & great grandmother:



Mrs. Theresa A. Logie Levingston

better known as: "Dear"
sunrise: 12 november 1951, Grenada
sunset: 25 October 2013, Aruba

Left to mourn are her:

children: Geneline Frame in (Grenada)
Evan Levingston & Nicho Dania
Alroy Levingston & Noraida Maria
Nicky Levingston & Natalie Levingston

Grandchildren: Desna, Jeandell, Jevon, Jeaniah, Kara, Kish, Kishton, Shadel

4 great grandchildren

Sisters: Christine, Annie, Fredina, Ann in Grenada, Margaret in Trinidad

Brothers: Allan(U.S.A) , Varnon (England) , Hersron (Grenada) 4 Uncles & Aunt's (Grenada)

Family: Theresa Baptiste, Ann John, Marilyn & Jamie Pascal
Sherliann Baptiste, Phyllis Logie, Chriselda John, Nicky & Jonathan John

20 Nieces & 22 Nephews (U.S.A , Canada , England & Grenada).

Close friends: Christina , Theadora , Anastasia , Marlin, Jennifer , mitchelette , Patsy , Bonita, Marlon.

Related to: Phillips , Baptiste , Alexander , Jeremiah , Levingston , Frame , Dania , Logie , numerous to mention.

Ex- Employer of the HYATT hotel.
Grandchildren, great-grandchildren, cousins, nieces, nephews, in-laws, neighbors, friends, acquaintances.

The funeral will take place Thursday 7, Nov. 2013. The Late Mrs. Logie-Levingstone will be laid out from 2 to 4 pm at Santa Theresita Church in San Nicolas, followed by the funeral service. The interment will take place in the Roman Catholic cemetery in San Nicolas.

Condolence address: Weg Fontein 49 C
And at
the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas
Wednesaday, November 6, 2013 from 7 to 9 pm

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
Den cunucu di yerba verde. Eta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza.
Salmo 23

Cu hopi tristeza den nos curazon pero agradecido pa locual cu ela significa pa cada un di nos, nos ta anuncia fayecimento di nos mama, wela, bisawela y ruman:



sra. vda. Francisca Fabia
Werleman-Werleman
mihor conoci como
"Gika of Tantan"
*11-05-1936 †30-10-2013

Na nomber di su:
Yiunan:
Adelaida (Majela) Werleman
Amalia (Maya) Werleman
Margo Werleman y Andre de Waard na Hulanda
Judith Werleman y Huibert Koevoets na Hulanda
Mariana (Sheila) Werleman y Angelo Maduro
Gwendeline (Wendy) Werleman

Nieto- y nietanan:
Garreth Werleman (Hul.) y famia
Norwin Werleman (Hul.) y Susan Geerman
Jeany, Francis y Zoë de Waard na Hulanda
Rico, Alandra y Selena Koevoets na Hulanda
Mary-Ann, Jesseline, Glennely Jeremiah Martinus, Joslenny Werleman
Michel, Bobby y Kevin Richardson, Zion Werleman

Bisanieto- y nietanan:
Quinten, Elezee, Angel-lee, Ashwar , Yamilia (Hul.)

Rumannan:
Pedro y Pascualita Werleman y famia
Mario y Maria Werleman y famia
Lucas y Cicilia Werleman y famia
Lucia y Papi Marquez y famia
Elsa Werleman y famia

Sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, swa- y cuñanan, comer- y compernan, ihanan y demas famia na Aruba y Hulanda.

Bisiña y amiga: vda. Rosa Leon y famia

Bon bisiñanan: vdo. Miguel Geerman y famia, Nacho y Miriam Tromp-Wernet y famia

Amigonan di cas: Glenn y Gina Helder

E famia di "Hope" cu a cuide cu hopi cariño

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 6 di november 2013 na misa Inmaculada Concepcion pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di nos defunto stima lo ta reposa for di 2'or di merdia den misa.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diamars 5 di november 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Nos ta anuncia fayecimento inesperadamente di:



Hugmar Fitzgerald Baarh
*16-04-1985 †29-10-2013

Acto di entiero y di ricibi condolencia lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Met droefheid geven we u kennis van het overlijden van

Franciscus Antonius Maria Aarts
"Frans"
*2-2-1943, Tilburg
†30-10-2013, Aruba

Het afscheid op Aruba heeft in besloten kring plaats gevonden.
De begrafenis vindt plaats in Nederland.

Zahyra de Haak
Boudine & Giovanni
Isis & Metis
Clinton

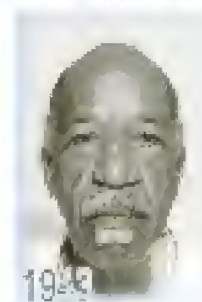
Familie Aarts
Familie de Haak

Gelieve geen rouwbeklag aan huis.



" Like a bird
Singing in the rain,
Let grateful memories
Survive in time of sorrow. "

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God's will, we announce the sudden death of our beloved:



Fernando Leoncio Morris
Better known as: "Nandi"

Date and place of the funeral
will be announce later

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com

Control di trafico den fin di siman

Polis ta hopi atento den fin di siman cu diferente control di trafico riba caminda. Polis ta controla pa chauffeurnan tin rijbewijs na ordo, keurings di auto, seguro y plachi number. Tambe ta adverti chauffeur gara ta stuur sin faha di siguridad. Mester tene cuenta cu e pasahero sinta dilanti tambe mester bisti faha di siguridad. Polis ta ubica nan mes strategicamente riba caminda unda cu no porscapa e control di trafico facilmente. E control nan di trafico aki lo sigui pa algun siman mas.



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios,
nos ta participa fayecimento cristianamente di :



Liberato Boekhoudt
mihor conoci como " Bebbe "
* 16-08-1930 † 03-11-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures:
he leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths of righteousness for his name's sake.
Yea, though I walk through the valley of the
shadow of death; I will fear no evil: for thou
art with me; thy rod and thy staff they
comfort me.
Psalm 23: 1, 2, 3

Nos ta anuncia fayecimento di:



Peterson Akins
*15-03-1925 †31-10-2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Un joya di proyecto recreativo pa e districto di Noord

Inauguracion oficial di veld nobo di Deportivo Nacional

DESPUES di algun tempo trahando duro y constantemente riba e construccion di Veld di Nacional, finalmente e proyecto a keda parcialmente cla, aunke cu ainda falta algun detaye. E tremendo cooperacion di Minister Sevinger, Prome Minister Eman, DOW, directiva y su miembronan a percura pa tur trabou y e permisonan cana mas rapido y logra keda cla pa e Liga 35 cuminsa y tuma luga riba e veld nobo di Nacional.

"Mi kier gradici un y tur cu a coopera inmensamente pa realisa tur e trabounan den un tempo record. Banda di e personanan y Ministernan ya menciona, tambe mi kier gradici den nomber di directiva completo, ex Minister dr. Richard Visser pa yuda cu e heki rond pa asina cera e veld y tambe na CEDE Aruba pa e bunita tribuna. Un danki ta bay na tur cu a yuda di un manera of otro, ATCO, Tropical Bottling y mucho mas pa menciona. Tur loke cu nos no a logra haya ayudo, ta nos mes riba propio forsa a logra, pero ainda falta algun cos pa traha riba dje.

Nos meta ta pa haci'e un compleho deportivo y bunita, cu su loopbaan di cement pa e hendenan di bario por uza. No por keda sin menciona Minister Oduber, cu a percura pa nos haya algun mata di fruta, cu despues di e yobida aki, sigur nos lo mira crece y duna fruta. Na tur hungado un danki di curason, pasobra nan a yuda y traha incansabel pa logra finalisa e veld aki," asina Silo Brete a duna di conoce.

E veld di Nacional ta marca un etapa nobo pa e ekipo, pero tambe pa henter e bario, ya cu no tabatin practicamente nada recreativo pa e bario. E ta un proyecto unda cu e pueblo completo lo disfruta di dje y awo campeonato Liga 35 por tuma luga riba un veld completamente nobo.

A funda Deportivo Nacional dia 15 di Maart 1970 y desde e tempo ey a haci historia den e deporte rey di futbol. Nan ta profila den tur e liga nan di futbol, manera ta division mini baby, baby, Lifida A, Lifida B, Mayor, Junioren y division di Honor. Tambe den veterano liga 35, 40 y 50. Mas o menos 200 futbolista ta hunga pa Deportivo Nacional den tur e divisionnan incluyendo e muchanan cu ta hunga den Lifida.









